



GEMEINDE
Graun im Vinschgau
COMUNE DI
Curon Venosta

URSCHRIFT – ORIGINALE

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom / seduta del
31.07.2026

Nr. / n. **408**

Uhrzeit / ora
17:00

Ort: Sitzungssaal Gemeindeausschuss

Luogo: sala riunione Giunta comunale

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entsch. abwesend assente giustificato	unentsch. abwesend assente ingiustificato	Fernzugang modalità remota
Franz Alfred Prieth	Bürgermeister	Sindaco			
Andrea Maas	Gemeindereferent	Assessore			
Benedikt Noggler	Gemeindereferent	Assessore			
Hannah Waldner	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaco			
Peter Eller	Gemeindereferent	Assessore			

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il segretario comunale

Dr. Georg Sagmeister

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Herr/Frau

Constatato che il numero dei presenti è sufficiente per
la legalità dell'adunanza il sig./la sig.ra

Franz Alfred Prieth

in seiner/ihrer Eigenschaft als Bürgermeister den Vor-
sitz.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale tratta il seguente

Gegenstand:

Festsetzung der Tarife für die Bewirtschaftung der Abfälle mit Wirkung ab 01/01/2026

oggetto:

Determinazione delle tariffe per la gestione dei rifiuti con decorrenza dal 01/01/2026

Festsetzung der Tarife für die Bewirtschaftung der Abfälle mit Wirkung ab 01/01/2026

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 26/05/2006, Nr. 4 und nachfolgende Änderungen: Abfallbewirtschaftung und Bodenschutz

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes vom 24/06/2013, Nr. 17 und nachfolgende Änderungen: Durchführungsverordnung über die Abfallgebühr

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über die Bewirtschaftung der Hausabfälle und der diesen gleichartigen Sonderabfälle, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 40 vom 27/12/2023

Nach Einsichtnahme in die Verordnung für den Betrieb des Recyclinghofes der Gemeinde Graun im Vinschgau, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 41 vom 27/12/2023

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über die Anwendung der Gebühr für die Bewirtschaftung der Hausabfälle, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 13 vom 29/04/2024

Festgehalten, dass der Bereich Abfallwirtschaft Gegenstand zahlreicher regulatorischer und verwaltungstechnischer Änderungen ist, zurückzuführen auf das Regelwerk der Aufsichtsbehörde ARERA und der entsprechenden Anpassungsversuche an das „ARERA-System“ der Autonomen Provinz Bozen Südtirol.

Festgehalten, dass die Autonome Provinz BZ eine Beraterfirma aus Mailand beauftragt hat, für alle Gemeinden Südtirols bei der Ausarbeitung des „Wirtschafts- und Finanzplanes – PEF“ behilflich zu sein, dieser sollte lt. ARERA-Bestimmungen als Grundlage für die Berechnung der Abfalltarife dienen, nach vorheriger Validierung durch die Auton. Prov. BZ

Festgehalten, dass die Gemeinde Graun termingerecht alle Unterlagen an die Beraterfirma in Mailand übermittelt hat.

Daraufhingewiesen, dass das von der Landesverwaltung beauftragte Beratungsunternehmen der Gemeinde Graun den Wirtschafts- und Finanzplan PEF 2026-2027 am 27/07/2026 zugeschickt hat.

Festgehalten, dass von der Landesverwaltung das Validierungsverfahren des Wirtschafts- und Finanzplanes PEF der Gemeinde Graun abgeschlossen worden ist.

Determinazione delle tariffe per la gestione dei rifiuti con decorrenza dal 01/01/2026

LA GIUNTA COMUNALE

Vista la legge provinciale del 26/05/2006, n 4 e successive modifiche: La gestione dei rifiuti e la tutela del suolo

Visto il Decreto del Presidente della Provincia del 24/06/2013, n 17 e successive modifiche: Regolamento d'esecuzione relativo alla tariffa rifiuti

Visto il regolamento del servizio di gestione dei rifiuti urbani e speciali similari agli urbani, approvato con delibera del Consiglio Comunale n 13 del 27/12/2023

Visto il regolamento per la gestione del centro di riciclaggio del Comune di Curon Venosta, approvato con delibera del Consiglio Comunale n 41 del 27/12/2023

Visto il regolamento per l'applicazione della tariffa per la gestione dei rifiuti urbani, approvato con delibera del Consiglio Comunale n 13 del 29/04/2024

Notato che il settore della gestione rifiuti è soggetto a numerose modifiche normative e amministrative dovute alle disposizioni dell'autorità di vigilanza ARERA e ai relativi tentativi di adeguamento al "sistema ARERA" della Provincia Autonoma di Bolzano Alto Adige.

Notato che la Provincia Autonoma di BZ ha incaricato una società di consulenza di Milano di assistere tutti i Comuni dell'Alto Adige nella redazione del "Piano Economico Finanziario - PEF", che, secondo le disposizioni dell'ARERA, dovrebbe servire come base per il calcolo delle tariffe dei rifiuti, previa validazione da parte dell'Auton. Prov. BZ

Notato che il Comune di Curon ha inoltrato tutti i documenti alla società di consulenza di Milano nei tempi previsti.

Sottolineato che la società di consulenza incaricata dall'amministrazione provinciale ha inviato al Comune di Curon il piano economico finanziario PEF 2026-2027 in data 27/07/2026.

Notato che dall'amministrazione provinciale è stata completata la procedura di validazione del piano economico finanziario PEF del Comune di Curon Venosta

Nach Einsichtnahme in die Mitteilung der Südtiroler Gemeindenverbandes Nr. 82/2024, wonach in diesem Fall die Tarife auf der Grundlage des Wirtschafts- und Finanzplanes PEF und entsprechend der operativen Hinweise der Beraterfirma festzusetzen sind.

Zudem sind ab dem Jahr 2024 auch die von ARERA vorgeschriebenen Ausgleichskomponenten zur Deckung der Kosten der Bewirtschaftung der zufällig gefischten Abfälle, der freiwillig eingesammelten Abfälle in den Rechnungen sowie der Sozialbonus Abfall anzuwenden.

Nach Einsichtnahme in die Mitteilung 56/2024 des Südtiroler Gemeindenverbandes vom betreffend die operativen Hinweise zur Verwendung des PEF als Grundlage für die Tarifierberechnung: Datenblatt „Kostenteilung-ripart. costi“ der Excel-Tabelle, welche von den Gemeinden für die Berechnung des Abfalltarifs verwendet wird

Nach Einsichtnahme in die E-Mail vom 09/07/2024 des Südtiroler Gemeindenverbandes betreffend die operativen Hinweise zur Verwendung des PEF als Grundlage für die Tarifierberechnung: Beispiel für die proportionale Kürzung der Kosten

Nach Einsichtnahme in die Mitteilungen 149/2024 und 77/2026 des Südtiroler Gemeindenverbandes betreffend die Gestaltung der Abfallwirtschaftsgebühr und weitere organisatorische Aspekte: Kostenreduzierung – Kosten die nicht mit dem Abfalltarif gedeckt werden können - Ausgleichskomponenten

Die laut Wirtschafts- und Finanzplan PEF ausgewiesenen Gesamtkosten für das Jahr 2026 belaufen sich auf € 256.639,00.- zuzügl. Mwst. Entsprechend der zitierten operativen Hinweise sind diese auf € 256.639,00 zu kürzen und in diesem Ausmaß als Basis für die Tarifierberechnung zu verwenden.

Um dem Verursacherprinzip besser gerecht zu werden, für richtig erachtet, für die Abgabe von bestimmten Abfallarten im Recyclinghof eine eigene Gebühr zu berechnen – die Gesamteinnahmen aus diesen Recyclinghofgebühren werden für 2026 mit Euro 4.923,00 geschätzt - aufgrund des Bezugsjahres 2025 - und verringern die Gesamtkosten für die Restmüllsammlung.

Die Einnahmen aus dem System RAEE (Verkauf von Elektro-Material) werden für 2026 mit Euro 1.500,00 geschätzt und verringern die Gesamtkosten für die Restmüllsammlung.

Nach Einsichtnahme in den Entwurf des Haushaltsvoranschlags 2026 festgestellt, dass die Kosten im Abfallbereich auf € 314.095,55 ausgewiesen sind inkl. € 15.929,09 als Ausgabe und gleichzeitig als Einnahme für die Ausgleichskomponenten.

Festgestellt, dass sich dadurch ein Deckungssatz der Einnahmen lt. Tarifierberechnung zu den veranschlagten Ausgaben im Ausmaß von 86,77 % ergibt.

Preso visione della comunicazione del Consorzio dei Comuni dell'Alto Adige n. 82/2024, secondo la quale in questo caso le tariffe devono essere fissate sulla base del piano economico e finanziario PEF e secondo le istruzioni operative della società di consulenza.

Inoltre a partire dall'anno 2024 sono da indicare nelle fatture anche le c.d. componenti perequative prescritte dall'ARERA per la copertura dei costi di gestione dei rifiuti accidentalmente pescati, dei rifiuti volontariamente raccolti e il bonus sociale rifiuti.

Preso visione della comunicazione n. 56/2024 del Consorzio dei Comuni dell'Alto Adige, relative alle istruzioni operative per l'utilizzo del PEF come base per il calcolo della tariffa: foglio dati "Kostenteilung-ripart. costi" del foglio Excel utilizzato dai Comuni per il calcolo della tariffa rifiuti

Preso visione dell'e-mail del 09/07/2024 del Consorzio dei Comuni dell'Alto Adige, relative alle istruzioni operative per l'utilizzo del PEF come base per il calcolo della tariffa: Esempio di riduzione proporzionale dei costi

Preso visione delle comunicazioni n. 149/2024 e 77/2026 del Consorzio dei Comuni dell'Alto Adige, in merito alla progettazione della tariffa per la gestione dei rifiuti e ad altri aspetti organizzativi: Riduzione dei costi - costi che non possono essere coperti dalla tariffa rifiuti - componenti perequative

I costi totali per l'anno 2026 indicati nel piano economico finanziario del PEF ammontano a 256.639,00 euro più IVA. In base alle informazioni operative citate, questi devono essere ridotti a 256.639,00 euro e utilizzati come base per il calcolo della tariffa.

Per riflettere meglio il principio "chi inquina paga", ritenuto opportuno far pagare una tariffa separata per il conferimento di alcuni tipi di rifiuti presso il centro di riciclaggio - l'introito totale di queste tariffe per il centro di riciclaggio è stimato in 4.923,00 Euro per il 2026 – sulla base dell'anno di riferimento 2025 - e ridurrà i costi totali per la raccolta dei rifiuti residui.

L'introito totale dal sistema RAEE (vendita di materiale elettrico) stimato in 1.500,00 Euro per il 2026 e ridurrà i costi totali per la raccolta dei rifiuti residui.

Preso visione della bozza del bilancio di previsione per il 2026, accertato che i costi dell'ambito rifiuti sono indicati in 314.095,55 euro incl. 15.909,09 euro come spesa e allo stesso tempo come entrata per le componenti perequative.

Accertato che ciò comporta un tasso di copertura del 86,77 % delle entrate secondo il calcolo della tariffa rispetto alle spese stimate.

Für richtig erachtet, von den verbleibenden Kosten von Euro 250.216,00 den fixen Kosten Euro 38.016,00 Euro (15,1933 %) zuzurechnen und den variablen Kosten Euro 212.200,00 (84,8067 %).

Aufgrund letzten durchgeführten Erhebungen - aufgrund des Bezugsjahres 2025 - wurden 31,70 % der gesamten Restmüllmenge von den Haushalten und 68,30 % von den übrigen Steuersubjekten (andere Nutzer) abgeliefert - Die Grundkosten werden unter den Gebührenpflichtigen im Verhältnis der im Vorjahr effektiv produzierten Restmüllmenge aufgeteilt. (Art. 9, Abs. 7 der Verordnung)

Nach Überprüfung der beiliegenden Tariffberechnung wird es für notwendig erachtet, die Tarife für das Jahr 2026 im Sinne der obgenannten Bestimmungen und gemäß Art. 8 der Verordnung über die Anwendung der Gebühr für die Bewirtschaftung der Hausabfälle in diesem Sinne neu festzulegen, wobei festgehalten wird, dass für die Berechnung des mengenabhängigen Tarifes - aufgrund des Bezugsjahres 2025 - eine Restmüllmenge von voraussichtlich 2.847.060 Litern angenommen wird.

Nach ausführlicher Diskussion;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2 mit folgenden digitalen Fingerabdrücken:

fachliches Gutachten:
GJIRRa7bmeKpW5r6SPWcvfHXSaa2rSALu/v/k5IARQU=

buchhalterisches Gutachten:
CalkXASh4b/KrTV7b2Sh0zd/B3p8WGER58F/IHMC904=

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Graun i.V.;

Nach eingehender Diskussion und nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2 sowie in den HVA;

beschließt
mit Stimmeneinhelligkeit bei 5 Anwesenden und
Abstimmenden in gesetzlicher Form

1. den am 27/07/2026 erhaltenen Wirtschafts- und Finanzplan PEF 2026-2027 zur Kenntnis zu nehmen und folglich die Abfallbewirtschaftungstarife aufgrund der im PEF 2026-2027 für das Jahr 2026 anerkannten Kosten mittels der in der Beilage A) beigelegten Kostentabelle zu gestalten und festzulegen: Die Beilage A) und der PEF 2026-2027 bilden wesentliche und ergänzende Bestandteile dieses Beschlusses.

Ritenuto corretto imputare dai costi rimanenti, pari a 250.216,00 38.016,00 euro (15,1933 %) euro, ai costi fissi e 212.200,00 euro (84,8067 %) ai costi variabili.

Dall'ultima rilevazione dei rifiuti residui - sulla base dell'anno di riferimento 2025 - risultava che il 31,70% dei rifiuti residui vengono consegnati dalle utenze domestiche ed il 68,30 % dalle altre utenze. - I costi componenti la tariffa base vengono suddivisi tra i gruppi in proporzione alla quantità di rifiuti residui dagli stessi effettivamente prodotti nell'anno precedente. (art 9, comma 7 del regolamento)

Dopo aver esaminato l'allegato calcolo viene ritenuto opportuno, di riapprovare ai sensi della vigente normativa e all'art. 8 del regolamento per l'applicazione della tariffa per la gestione dei rifiuti urbani la tariffa per l'anno 2026, accertando che per la determinazione della tariffa quantitativa - sulla base dell'anno di riferimento 2025 - viene presunta una quantità di rifiuti conferiti di 2.847.060 litri.

Dopo approfondita discussione;

Visti i pareri ai sensi dell'art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2 con le seguenti impronte digitali:

parere tecnico:
GJIRRa7bmeKpW5r6SPWcvfHXSaa2rSALu/v/k5IARQU=

parere contabile:
CalkXASh4b/KrTV7b2Sh0zd/B3p8WGER58F/IHMC904=

Visto il vigente statuto del Comune di Curon Ven.;

Dopo ampia discussione e visto il vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2 nonché il bilancio di previsione;

delibera
ad unanimità di voti espressi da 5 presenti e votanti in
forma legale

1. di prendere atto del piano economico finanziario PEF 2026-2027 pervenuto in data 27/07/2026 e conseguentemente di definire e fissare quindi le tariffe per la gestione dei rifiuti sulla base dei costi rilevati nel PEF 2026-2027 per l'anno 2026 utilizzando la tabella dei costi di cui all'allegato A): L'allegato A) e il PEF 2026-2027 costituiscono parte integrante ed essenziale della presente delibera.

2. die Grundgebühr bzw. den Tarif für die Abdeckung der fixen Kosten für die Bewirtschaftung der Hausabfälle für das Jahr 2026, wie in der Beilage A) zu diesem Beschluss angeführt, neu festzulegen.

3. die mengenabhängige Gebühr bzw. den Tarif für die Abdeckung der variablen Kosten für die Bewirtschaftung der Hausabfälle für das Jahr 2026, wie in der Beilage A) zu diesem Beschluss angeführt, neu festzulegen.

4. die Recyclinghofgebühren für die Abgabe von bestimmten Abfällen im Recyclinghof der Gemeinde Graun für das Jahr 2026, wie in der Beilage A) zu diesem Beschluss angeführt, neu festzulegen.

5. die Mindestanzahl an Abfalllitern für die Kategorie „Wohnungen“ pro Person für das Jahr 2026 im Sinne des Art. 10, Abs. 1, Buchst. b) der genannten Verordnung wie in der Beilage A) zu diesem Beschluss angeführt, neu festzulegen.

6. die Tagesgebühr gemäß Art. 14 der genannten Verordnung für das Jahr 2026 wie folgt festzulegen:

Entleerungstarif für Feste und andere Veranstaltungen pro Liter € 0,10

7. die Ausgleichskomponenten werden in dem von ARERA festgelegten Umfang zur Kenntnis genommen

8. diese Beschlussmaßnahme dem Amt für Abfallwirtschaft der Auton. Prov. BZ zu übermitteln

9. die vorliegende Beschlussmaßnahme im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, mit dem selben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, zwecks Beschleunigung der Verwaltungsabläufe.

2. di rideterminare la tariffa base risp. La tariffa per la copertura dei costi fissi della gestione dei rifiuti urbani per l'anno 2026 come specificato nell'allegato A) alla presente deliberazione.

3 di rideterminare la tariffa commisurata alla quantità risp. la tariffa per la copertura dei costi variabili della gestione dei rifiuti urbani per l'anno 2026 come specificato nell'allegato A) alla presente deliberazione.

4 di rideterminare le tariffe per il conferimento di alcuni rifiuti al centro di riciclaggio di Curon per l'anno 2026 come specificato nell'allegato A) alla presente deliberazione.

5. di determinare la quantità minima di litri rifiuti per la categoria "utenze domestiche" per persona nell'anno 2026 ai sensi dell'art. 10, comma 1, lett. b) del citato regolamento come specificato nell'allegato A) alla presente deliberazione.

6. di determinare la tariffa giornaliera ai sensi dell'art. 14 del citato regolamento per l'anno 2026 come segue:

tariffa quantitativa per feste ed altre manifestazioni per litro

7. si prende atto delle componenti perequative nella misura determinata da ARERA

8. die inoltrare la presente deliberazione all'ufficio gestione rifiuti della Prov. Auton. BZ

9. di dichiarare immediatamente eseguibile il presente provvedimento con lo stesso esito di voto ai sensi dell'art. 183, c. 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2 ai fini dell'accelerazione delle procedure amministrative.

RECHTSMITTELBELEHRUNG

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010).

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE

Contro la presente deliberazione può essere presentato opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010).

gelesen, genehmigt und gefertigt

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO

Franz Alfred Prieth

(digital unterschrieben - firmato digitalmente)

Letto, confermato e sottoscritto

DER SEKRETÄR - IL SEGRETARIO

Dr. Georg Sagmeister

(digital unterschrieben - firmato digitalmente)

(Digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale)

Gegenständlicher Beschluss wird am **04.08.2026** für 10 aufeinanderfolgende Tage an der digitalen Amtstafel der Gemeinde Graun i.V. veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sull'albo pretorio digitale del Comune di Curon Venosta per 10 giorni consecutivi dal **04.08.2026**.